

《三体》剧版、动画版相继发布预告，走了十多年的影视化进程再度引发热议

等了又等之后，我们期待什么样的中国科幻“名片”

■本报记者 王彦

上周末举行的B站国创大会上，《三体》动画版预告片为年度的重磅发布打头阵。一时间，各大社交媒体平台上，网友评论的关键词都有一个“终于”。

“终于”二字道尽“三体”IP改编的遥遥之路，折射无数人的期待。从原著小说的IP版权首次被卖的2009年算起，十多年过去，《三体》的各类影视化进度条仍在加载中。可值得玩味的是，在得知这部动画版要比原定时间迟来之时，原著小说迷、科幻迷、动漫迷的态度颇为一致，“不急，能等”。类似情形在十多天前也曾发生。腾讯视频发布国产剧版《三体》预告片，并官宣2022年上线。对于这全球首支真人影视版预告，多数网友的态度是兴奋、期待，同时“希望后期用心再用心”。

“终于”但“不急”的背后，《三体》影视化作品究竟承载了怎样的期待？

一场绽放想象力的脑洞盛宴

用“天花板”来形容《三体》的改编，并不为过。中国影视界、科幻界等学界专家在不同场合表达过相似观点：相比工业制作上的技术问题，中国科幻影像的创造性意识、想象力美学仍待更多作品验证。当年《星际穿越》之所以硬核，单是“五维空间”和“虫洞穿越”两个概念的呈现已让人叹为观止。而刘慈欣在《三体》中布下的脑洞信息更为密集。

大刘用一场真正的想象力盛宴，构筑起完整而恢弘的地球文明与地外文明的世界观。倒计时、宇宙闪烁、三日凌空、古筝计划、猜疑链、人列计算机、技术爆炸、曲率引擎、水滴毁灭、二向箔、降维打击……凡此种种，都曾引发过小说迷心

头震荡波动的设定，却也是从抽象文字到具象画面的一道难关。一定程度上，小说的脑洞盛宴如何直观又自洽地用影像击中人，是影像化成败的关键手段。国产剧版的预告片里，用纳米线切割巨轮的“古筝行动”初见端倪，虽只匆匆一瞥，已能看出与小说的匹配度，让人期待更多名场面的解锁。

意料之外的惊喜来自动画版。动画版讲述地球文明和三体文明的信息交流、生死搏杀及两种文明在宇宙中的兴衰历程。此次预告片短短2分04秒，在B站上不到48小时，仅官方视频的播放量已近3000万，各类UP主的相关剪辑更难计其数。让网友津津乐道的当属预告片独特的叙事角度——从三体人而非地球人的视角切入。女高音吟唱的背景音乐烘托太空歌剧的古典氛围，不带人类情感温度的冷峻讲述缓缓道来，“想和说的区别是什么”“它们是群蚂蚁，凡抬起头的，就向我们求助”……联合出品方亦是这部动画剧的制作方、艺画开天创始人兼CEO阮瑞说，动画版在科幻题材上的最大优势就是能放飞想象，“上天入地、宇宙洪荒，基本能做到‘为所欲为’”。

一则中国气质的人类科幻故事

《三体》原著自2015年摘得雨果奖后，先后被翻译成20多种语言，在美国、日本等国家和地区引发阅读热潮。刘慈欣曾这样解释小说行销全球的缘由：“科幻创作有个最本质、最明显的特点。科幻关注的是跨越文明、跨越种族的全人类问题。在科幻作品里，人类是作为一个整体出现的。”

但同时，《三体》尤其是小说的第一

部又是植根于中国背景、中国文化土壤的故事，甚至还出现了周文王、墨子等历史人物。因此，无论哪种形式改编的“三体”IP，这张堪称当代中国科幻的“名片”，都应当是带有鲜明中国气质又符合人类普遍思考的故事。

这便不难解释，全球知名流媒体网飞(Netflix)在购买下改编版权进而官宣主创阵容后，中国网友纷纷表示网飞的强大制作能力“不香了”，大家喊话国产剧版“是时候支棱起来了”。从剧情介绍看，网飞版与国产剧版都从小说的第一部着手改编，讲述纳米物理学家汪淼与刑警史强联手破解三体文明在地球制造恐慌的真相，由此展开一系列调查与对抗的故事。当网飞版亮出非亚裔面孔居多的演员阵容及两名外国编剧名单，人们很难投出信任票，就像《流浪地球》导演郭帆所坚信的，“再好的特效制作都会因异质的文化土壤产生水土不服”。相比之下，国产剧版无论是刘慈欣本人参与的剧本，抑或张鲁一、于和伟、陈瑾、王子文、林永健、李小冉等一众实力派组成的演员阵容，还是遍布黑龙江黑河、北京等地的创作轨迹，近乎“零损耗”的文化内涵、精神气质，都让网友愿意投诸更多期待。

动画版亦抱有同样理念，在谈到对《三体》成片的理想时，阮瑞开宗明义，从动画风格整体基调到美术设计、表演设计，都是中国原创的，“我们想做一个中国气质浓郁的科幻故事，不是超级英雄来拯救世界，而是带着中国人的价值观去理解宇宙，强调人类命运共同体”。

一幅多维升级的影视工业图景

很长一段时间，业界专家对国产科

幻影视都有如是建议：从小体量的科幻改编开始，“走”扎实了再迈开腿“跑”。中国艺术研究院原副院长贾磊磊说，中国科幻影视的美学印证首先得建立在升级的工业体系之上。比如，《三体》原著里人类对外星文明的认知建立过程是通过电脑游戏展现的，仅此一处关键情节，即对电脑CG制作提出了极高要求。也有人说，“三体”IP改编是检验中国影视工业成熟度的试金石之一。

国产剧版的幕后团队主要由制片人白一骢和导演杨磊领衔，前者曾开发了一系列悬疑类、奇幻类作品，后者作品列表中视觉效果最讲究的则是《九州·天空城》。鉴于国产剧版的第一季尚未全面掀起三体文明与地球文明的对话，现阶段这块“试金石”成色几分，大概率由动画版先行解密。

从动画制作班底来看，艺画开天也是2021年上半年B站爆款《灵笼》的制作方，第一季完结时，那个讲述人类迈向星河寻找新家园的科幻故事已在站内斩获4.6亿播放量。制作《三体》，团队投入了三四百人的力量，几倍于《灵笼》。阮瑞告诉记者，仅仅是动画模型的制作数量，两者就不可同日而语。另外，在场景、细节的制作上都需要全面升级。特别是原著赋予了人物鲜明的个性，为了使角色传达更为细腻的情绪，《三体》动画的制作过程中，面部动捕、身体动捕、动画师K帧轮番上阵，就是为了确保人物表演能传递角色的复杂性。

“期待”但“不急”，网友对国产《三体》影视作品的最终作业都持有审慎乐观态度。不过，能以影像的传播力让更多人看到《三体》，了解中国前沿的想象力，甚至洞察中国影视工业的升级前景，都是好事一桩。关于《三体》影视化，未来的道路还很长，重要的是我们已经上路。



从上海题材写作到海派国潮文创，“能为上海做点什么，真是太好了”

陈丹燕：上海的世界视野 给予我书写这座城市的角度

■本报记者 许畅

“如果上海城市推广用得着我的话，我随时准备出发。”前不久，上海城市形象资源共享平台IP SHANGHAI上线，同步启动面向全球的城市形象资源征集。《陈丹燕的上海》一书也入选了该平台资源库。“如今能认同家乡即是故乡，拜访我生活的街区，那些房子是树立在街道上的历史纪念碑，那些人是血肉有肉的历史细节，那些永不拓宽的街道容纳和教导我，这个城市的世界视野给予我观察上海的角度。”作家陈丹燕言辞透着恳切——如今能为上海做点什么，真是太好了。

自1990年代起，她持续书写上海故事，从《上海三部曲》《上海的风花雪月》《上海的金枝玉叶》《上海的红颜遗事》，到“外滩三部曲”《外滩：影像与传奇》《公家花园的迷宫》《成为和平饭店》，再到《陈丹燕的上海》，无不以细腻笔触和独特视角为这座城市“立传”。陈丹燕形容，通过多年田野调查，就像完成了“上海学”学位，这批作品犹如学术论文和毕业论文。她感慨自己“真幸运”，“碰到了一个可以探索城市的时代，对上海的认识也逐渐开拓加深，而不仅仅是简单怀旧”。众多关键词里，她眼中的上海始终是“开放”和“摩登”的。“会尽我所能承担对养育我的城市的作家使命，为它的过去与现在，更为它的将来。”

“重建”城市空间的精神入口，多感官沉浸式阅读建筑

近年来，陈丹燕从她的书写出发，发掘了“地理阅读”这一概念，探寻文学身后更深层的地理历史源头。比如，“上海三部曲”做成了三条文学行走线路，首条从上海网红建筑武康大楼诺曼底公寓出发，途经密丹公寓、罗密欧阳台、柯灵故居、修道院公寓，最终到达淮海大楼。几十位读者人手一本《上海的风花雪月》和导览地图，跟随陈丹燕漫游穿梭于历史长廊。“我曾经带着乔伊斯《尤利西斯》参加过都柏林布鲁姆日的城市漫游，那时候也是每个人拿着一本《尤利西斯》在相应的街角朗读给大家听。没想到有一天，我自己的一本书也可以在家乡上海，以



老字号联手陈丹燕，复刻印有“上海”字样的国潮包。制图：李洁

这种方式被读者理解。这让我受宠若惊。”

相较于单写上海历史的报告文学或小说，陈丹燕更希望在不虚构系列里，通过采访、回忆录、书信、照片等拼贴“重建”城市空间的精神入口。比如，为了写《成为和平饭店》，她对2007年大修前后的和平饭店做过持续跟踪采访拍摄，游走、抵达着遍布历史遗迹的豪华大酒店的每个角落，感受各类文献资料中的种种细节，力求笔下还原历史人物在建筑里留下的音容笑貌，为城市书写注入情感。陈丹燕夫妇合著的口述史《住在武康大楼》，则以另一种方式“打开”网红建筑，让钢筋水泥有了穿越岁月的温度与记忆，城市景观也浸润着跟景观紧密关联的个人经历成长。

“每一座神奇的城市都有一个神奇的书写者。陈丹燕在笔下重新缔造神奇的时间表，这是一名作家和城市在不断成长互动过程中，所迸发出的能量。”

复刻“上海味道”的生活方式，助力国潮焕发新生

童年时随父母迁徙来到上海，陈丹燕不仅通过脚步丈量城市的肌理与质感，书写探寻城市的人文脉络，也着力复刻“上海味道”的生活方式。

在武康大楼的拱形连廊，“陈丹燕的上海”大幅海报甫一亮相，就吸引了许多人驻足。黑白肖像照上，发丝和眼角齐飞扬的陈丹燕，胳膊上挎着一只“上海”国潮黑包，海派风情十足。这也是她和小伙伴们几经磨合之下所做的跨界尝试——复刻了印有“上海”二字的上海牌包包。在她的回忆里，很多人的童年、青年记忆中，家里都有印着外滩天际线、写着“上海”二字的轻便结实的包包，长辈从里面掏出洋溢着亲情的日常用品。

曾经全中国球鞋是上海的回力最好看，奶糖是上海的大白兔最香浓，最拉风的自行车是上海的凤凰牌，新娘娘最心

仪的蝴蝶牌缝纫机产自上海……如何让复古摩登的上海品牌在当下重焕新生？陈丹燕专门去调研了40个上海轻工业老品牌的历史与现状。“1949年后，作为中国最大工业城市，上海向全中国输出了城市的生活方式。”陈丹燕在作品中提到，“手工业局和轻工业局下生产的与城市生活相关的衣服、鞋子、手表、汽车、包包等，都是这座城市向全中国能够提供的城市生活的样本。”陈丹燕陆续与老字号弄咖啡合作，开发“上海的风花雪月咖啡”等，刷新了我们对上海咖啡文化的想象。有学者评价，所谓“风花雪月”背后，其实有物质性和技术的坚实支撑，代表着为人称道的职业素质、敬业面貌、工匠精神。

“在路上”是陈丹燕热爱的状态，在她看来，行走的看似向外拓展，也是对自我、对内心的深度观照。前不久，在上海的塞万提斯图书馆，陈丹燕和西班牙巴塞罗那作家加比·马丁内斯对话时不约而同提到，在他乡的旅行反过来加深了对自己城市的观察，“有时我们很难认识自己，常常要通过镜子更清晰地体察自我与本土文化”。

■本报记者 王筱丽

近日，上海戏剧学院戏曲学院的五个00后女生，凭借着京剧戏腔歌曲爆红，相关视频在抖音上累计点赞量已突破2000万。因住在“416宿舍”而被命名为“上戏416女团”中的杨渐、边婧婷粉丝也已突破百万，账号下最常见的贴帖是：“以前不理解老一辈为什么爱看京剧，现在懂啦！”这正是当下Z世代社交圈的真实映射，流行文化不再一枝独秀，一批有想法、有热情的年轻创作者以专业知识加持，通过最贴合当下的方式成为传统文化的扩音器，让其蝶变为“新流行”。

唱京剧的“女团”让传统文化火出圈

这五个00后分别为上海戏剧学院戏曲学院2017级京剧表演专业的杨渐、边婧婷、朱鸢、程晨晨，以及直系学妹、2018级的朱佳音。2019年以来，她们持续通过抖音发布日常学习京剧表演的练习、唱段，有时也在宿舍里展示京剧妆容、戏服、扮相、手势，教网友分辨不同流派唱腔，记录美好生活的同时普及京剧知识，逐渐收获了一批爱好京剧的粉丝。

今年4月份，在毕业汇报演出的当晚，几个小妮子首次“合体”用戏腔翻唱了古风歌曲《赤伶》，分别使用程派青衣、荀派花旦、老旦等唱腔，一人一句，将歌曲演绎出优美而又有层次的意境，再加上大学宿舍楼道的背景，毕业离别之情的感染，该视频上传抖音后播放数据大大超出平常的量级，让几个女生就此“破圈”。随后，她们连续推出作品，即使是在毕业之后各奔东西，也不时相聚共同录制歌曲，仅《探窗》一曲，抖音播放量就合计超过5000万，点赞量超过250万。

对于走红，边婧婷表示，最有成就感的，就是自己的视频能够激发数以百万计的粉丝们对京剧的兴趣。杨渐说，很多粉丝看了视频后，主动去搜索京剧，知道了很多京剧名家，发掘出新的爱好，成为了票友。朱佳音说，还有很多粉丝看了视频表示想让自己的孩子学京剧，但她建议一定要先带孩子进剧院看戏、了解京剧。“就像我爷爷带我去看戏一样，我小时候就是觉得京剧嗓音很亮很好听，台上扮相也很好看，就直接喜欢上了。自己想学，再苦再累也能坚持！”

更多年轻人加入使传统文化生生不息

据今年6月发布的《抖音非遗数据报告2021》显示，在“抖音最受欢迎十大非遗项目”中，传统戏剧占据半壁江山；京剧位列第三，黄梅戏、豫剧紧随其后，越剧、秦腔分列九、十。被列入“濒危非遗项目”的地方戏剧潮剧、扬剧，过去一年也在抖音收获点赞量1589万和1003万。在抖音上，以“上戏416女团”为代表的“00后非遗创作者”的崛起，正有力提升着年轻群体对京剧等非遗传统文化的兴趣和喜好度，这一切也得益于众多非遗传承人、非遗创作者们在平台发布的优质内容。在这些创作者中，像“上戏416女团”这样的00后群体初露峥嵘，其中更是不乏95后生力军。

出生于1997年的独竹漂传承人杨柳，以“水上轻功”作为传播点，让发源于赤水河流域这项千年历史的独特绝技广为人知，积累了近100万粉丝；95后彭静旋在法国街头演奏古筝，跨文化传播的张力吸引了超过800万的粉丝关注；出生于1998年峨眉派武术学习者凌云，在2020年疫情期间下楼扔垃圾时“顺便”舞一把剑，让中国功夫火遍全球，迄今在抖音获赞1.7亿。

传统文化的接力者、Z世代年轻网民，这两个身份同时烙印在年轻的视频创作者们身上，他们既有实打实的专业能力，又深谙同龄人的审美兴趣与观赏习惯，华丽的传播数据在他们的账号下诞生，在网友指尖一次次按下点赞、播放按钮，传统文化也一次次迸发出新的生命力。



上戏戏曲学院的五个00后女生凭借京剧戏腔的短视频歌曲连续登上抖音热搜榜。

『416女团』凭京剧获两千万赞，传统文化点燃Z世代社交圈